

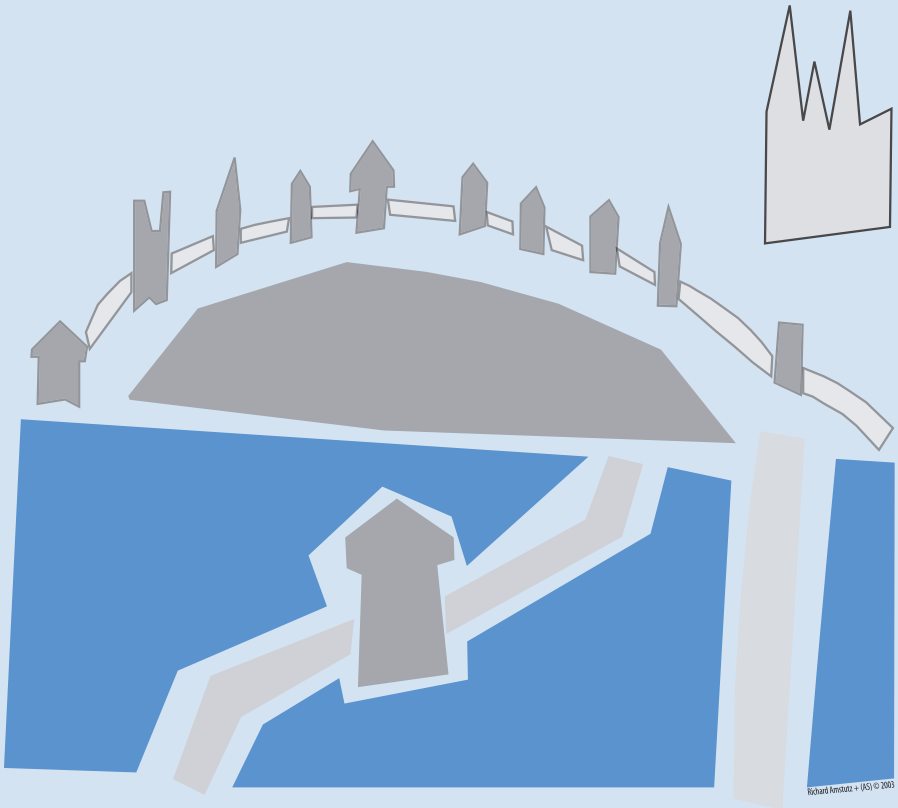


# LUZERNER CHOR

Süesswinkel 8, 6004 Luzern

Sängerblatt Juni 2011

5/2010–11



Richard Frenschütz • (195) © 2003

Luzerner Chor, gegr. 2004 (ex LTL 1869/MCL 1873) – 8. Jahrgang



*Feste feiern, wie sie fallen –  
in der gediegenen Liedertafel-  
Stube im Herzen der Stadt  
Luzern!*

*Gutes Ambiente –  
gute Weine – guter Service!*

## Für 20 bis 70 Personen

Gebühren:

- **Aktivmitglieder:**  
keine Gebühr bei pers. Anlass
- **Passivmitglieder:** ab 4. Jahr  
Fr. 3.–/Pers., min. Fr. 120.–
- **Allgemeine Interessenten:**  
Fr. 6.–/Pers., min. Fr. 200.–

### Mietbedingungen, Lageplan und Reservation:

Stubenmeister, Hans Rüger

**Telefon 041 320 49 00**

**E-Mail [hans.rueger@gmx.ch](mailto:hans.rueger@gmx.ch)**

Stubenvorstand, Dany Häfliger

**Telefon 041 370 46 56**

oder [www.liedertafelstube.ch](http://www.liedertafelstube.ch)

## Taxi, Limousinen - Service und Carreisen



### Taxi Ernst Hess AG

Eichwaldstrasse 39

6005 Luzern

Tel. 041 310 10 10

Fax 041 310 20 10

## Blumige Ideen für Balkon, Garten, Wohnung, Büro...

# Heini

Blumen Garten Luzern

Friedental Luzern

041 240 30 44

[www.heiniblumen.ch](http://www.heiniblumen.ch)

Malergeschäft

## Fedier

6005 Luzern

### malt und tapeziert für Sie!

Tel. 041 360 76 57, Fax 041 360 52 57

Hirtenhofstrasse 29, 6005 Luzern

Walter Fedier, Aktivmitglied



# LUZERNER CHOR

## Impressum

Sängerblatt – 8. Jahrgang / erscheint 6 x jährlich  
 Organ des Luzerner Chors, Süesswinkel 8, 6004 Luzern  
[www.luzerner-chor.ch](http://www.luzerner-chor.ch)

### Kontoverbindung: PC-Konto 60-3396-4

(IBAN-Nr. CH45 0900 0000 6000 3396 4)

### Präsident Luzerner Chor:

Rolf Amberg 079 353 04 05  
 Benziwil 25/61 6020 Emmenbrücke  
[rolf.amberg@bluewin.ch](mailto:rolf.amberg@bluewin.ch)

### Vize-Präsident:

Werner Fischer 041 340 93 19  
 Dattenmattstrasse 15 6010 Kriens  
[w.fischer@postmail.ch](mailto:w.fischer@postmail.ch)

### Direktion:

Mathias Inauen 076 379 21 28  
 Zihlweid 4 6280 Hochdorf  
[mathias.inauen@dplanet.ch](mailto:mathias.inauen@dplanet.ch)

### Finanzen:

Beat Nägeli 041 660 82 77  
 Bitzighoferstr. 8 6060 Sarnen  
[beat.f.naegeli@gmail.com](mailto:beat.f.naegeli@gmail.com)

### Mitgliederwesen (Adressmutationen):

Roman Zbinden 041 360 53 77  
 Matthofstrasse 20 6005 Luzern  
[romanzbinden@bluewin.ch](mailto:romanzbinden@bluewin.ch)

### Obmann MCL-Treff:

Hans Gallati 041 360 26 22  
 Hirtenhofstr. 36 6005 Luzern  
[hans.gallati@uudial.ch](mailto:hans.gallati@uudial.ch)

### Obmann LTL-Veteranenbund:

Rolf Kägi 041 342 15 85  
 Neumattweg 8 6048 Horw  
[kaero@sunrise.ch](mailto:kaero@sunrise.ch)

## Sängerblatt:

### Redaktor:

Paul Schmid 041 310 47 48  
 Guetrütistr. 12 6010 Kriens  
[apaschmid@bluewin.ch](mailto:apaschmid@bluewin.ch)

### Layout/Inserate/Abschlussredaktion:

Brigitte Senn 041 320 00 76  
 Amstutzstr. 14 6010 Kriens  
[b.senn@amk.ch](mailto:b.senn@amk.ch)

### Druck, Versand:

beag druck ag 6021 Emmenbrücke

## Sängerblatt Nr. 5 – Juni 2011

### Inhalt

Editorial des Präsidenten	4
Vorschau Orchesterkonzert 5. Juni im KKL	5
Rückblick Stadtlauf-Teilnahme	8
7. Jassturnier	9
Wandern	11
Veteranen	12
Sängerportrait: Josef-Martin Syfrig	14
Nachruf	16
Neue Vereinsfahne	17
Gratulationen	18

### Proben (am Montag, MLG-Saal, Süesswinkel 7)

#### I Juni

**Mi, 1.** 19.00 Uhr Generalprobe KSL-Ruopigen

**Sa, 4.** 13.30 Uhr Hauptprobe KSL Ruopigen

**So, 5.** 08.15 Uhr Einsingen KKL – Konzert

**Mi, 15.** 18.00 Uhr Ständli Pilatusmarkt Kriens

**Mo, 20./27.** Gesamtchor, Probe nach Ansage

#### Nach den Ferien

**Probenbeginn** ab 22. August 2011, 19.30 Uhr,  
 MLG Luzern, für alle

## Sängerhock

Nach Ansage, nach der Probe in der Liedertafelstube,  
 bei Passivmitgliedern oder Inserenten.

Jeden Mittwoch, 16.00: Rest. Goldener Stern

Jeden 1. Donnerstag, 16.00: Liedertafelstube

## Agenda

### Wanderprogramm der Wandergruppe Luzerner Chor:

**16.6.** Schwändili – Finsterwald-Entlebuch

**30.6.** Realp-Andermatt – Göschenen

**14.7.** Menznau – Ostergau – Willisau

Redaktionsschluss 6-10/11:

15.06.2011

Versand:

Juli 2011



**Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,**



Ende April fand die DV der Delegierten des Luzerner Kantonalverbandes (KLC) in Kleinwangen statt. Nebst anderen Vorstandsrochaden ist der Rücktritt des langjährigen, rührigen Präsidenten Giuseppe Pizzol zu vermerken. Als Nachfolger konnte Isidor Rööfli aus Gunzwil zum neuen Kantonalpräsidenten gewählt werden.

Ein weiterer wichtiger Beschluss der DV war der künftige Verzicht auf das Kantonal-Sängerblatt in der heutigen Form. Die jedoch nach wie vor notwendigen Mitteilungen des KLC sollen ab nächstem Jahr elektronisch via Newsletter erfolgen. Wir vom Luzerner Chor dagegen werden vorläufig unser eigenes Sängerblatt in der gewohnten Form weiterführen. Möglich, dass auch wir aus Kostengründen usw. irgendwann auf eine andere Mitteilungsform umschwenken müssen.

Die DV des KLC hat auch das Problem der sinkenden Chöre-Anzahl (aktuell noch 98 mit gut 3500 Singenden) und der Überalterung der traditionellen Chöre aufgegriffen. Sie konnte ebensowenig wie wir selber ein Patentrezept zum Gewinnen von neuen, jungen Sängern (unter 55 Altersjahren) abgeben.

Wir vom LC sind der Meinung, dass die Pflege des aktuellen Vereinsprogramms für die aktiven Sänger ebenso wichtig ist. So hat die Musikkommission von der Aktivsängerversammlung vom 28.03.2011 das kommende Dreijahresprogramm genehmigen lassen.

**Wichtigste Punkte des 3-Jahres-Programms:**

- 2011 – Herbst Totengedenkfeier und Weihnachtskonzert (traditionell auch für kommende Jahre)
- 2012 – Frühling Fahnenweihe mit Konzert
- 2013 – Frühling KKL-Konzert Waldstätte Singen und Klingen II, verbunden mit dem 10-Jahr-Jubiläum des LC;
- 2013 – Herbst Konzert-Sängerreise
- 2014 – Juni Teilnahme am Kantonalen Gesangsfest in Weggis.

Liebe Leserinnen und Leser, dem Aufruf im letzten Sängerblatt zur «Fahnenspende» wurde sehr erfreulich nachgekommen. Es bleibt aber noch eine grössere Differenz zwischen den Spenden und der Summe der Gesamtkosten. Ich bitte auch die bis jetzt noch Unentschlossenen, zum Erfüllen unseres Vereinsanliegens einen Beitrag zu leisten. Ganz herzlichen Dank.

Rolf Amberg

**Wir trauern um:**

Dr. med. dent. Jürg Meyer-Siegried,  
6003 Luzern (PM)  
Heinrich Wili-Peter, 6005 Luzern (PM)

**Herzlich willkommen  
als neue Mitglieder!**

Mona Sailer-Haefeli, 6006 Luzern (fM)  
Margrit Derungs-Purtschert,  
7151 Schluein/GR (PM)



Vorschau auf das Orchesterkonzert im KKL Luzern vom 5. Juni 2011

## SOMMER-MATINEE MIT VIER CHÖREN UND ORCHESTER

**Am Sonntag, 5. Juni, 11.00 Uhr, tritt der Luzerner Chor mit dem Stadt-Orchester und anderen Chören im KKL auf. Wir laden alle LC-Freunde zum Besuch dieser Matinee ein.**

### Programm

*Antonin Dvorak (1841–1904)*

Cellokonzert in h-moll

Solist: Jürg Eichenberger

I. Allegro

II. Adagio ma non troppo

III. Finale

*Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)*

Ouverture zu «Clemenza di Tito»

Chor der Priester aus «Die Zauberflöte»

*Ludwig van Beethoven (1770–1827)*

Chor der Gefangenen aus «Fidelio»

*Modest Mussorgsky (1839–1881)*

Gopak aus «Der Jahrmarkt von Sorochintsy»

*Giuseppe Verdi (1813–1901)*

Entführungschor aus «Rigoletto»

Zigeunerchor aus «Troubador»

Bearbeitung: Hermami Ophoven

*Bedrich Smetana (1824–1884)*

Polka aus «Die verkaufte Braut»

*Otto Nicolai (1810–1849)*

Mondchor aus «Die lustigen Weiber von Windsor», Bearbeitung: Peter Brettner

*Richard Wagner (1813–1883)*

Matrosenchor aus «Der fliegende Holländer»

### Leitung

*Dan Covaci-Babst, Leitung*

studierte in Bukarest und erhielt dort mit Auszeichnung das Solistendiplom für Violoncello. Nach intensiver Orchestertätigkeit in Rumänien und Venezuela ließ er sich 1984 in der Schweiz nieder und bildete sich als Orchesterdirigent weiter. Während den folgenden Jahren war er festes Mitglied der Festival Strings Lucerne und ständiger Zuzüger des Luzerner Sinfonieorchesters. Dan Covaci spielte und dirigierte mit Solisten wie Yehudi Menuhin, Heinrich Schiff, Jo-Jo Ma und Peter Lukas Graf. Seit der Gründung im Jahr 1984 dirigiert er das Sinfonieorchester Rothenburg und seit 1986 ist er Leiter des Schüler- und Jugendorchesters Rothenburg. Das Stadtorchester Luzern dirigiert Dan Covaci seit 1999.

### Solist

*Jürg Eichenberger, Cello*

erwarb das Konzertreife-diplom 1980 in Zürich. 1984 schloss er das Konzertexamen in Mannheim ab und erhielt 1990 das Solistendiplom mit Auszeichnung und den Edwin Fischer Gedenkpreis der Stadt Luzern. Er war 1989 Preisträger am internationalen Kammermusik Wettbewerb von Osaka. Jürg Eichenberger übte eine intensive Orchestertätigkeit im In- und Ausland aus und ist Mitbegründer des Sinfonischen Orchesters Zürich und des Trio Festivos. Konzerttätigkeit u.a. als künstlerischer Leiter seiner Kammerformation Chamber Soloists Lucerne. Im Weiteren hat er eine Professur an der Hochschule Luzern – Musik für Vio-

**seerestaurant mit terrasse**  
 Ausgewählte Zutaten mit Stil  
 Sie und Ihre Gäste werden mit einer vorzüglich  
 bürgerlichen und internationalen Küche verwöhnt.  
 Geniessen Sie die traumhafte Aussicht auf den  
 Vierwaldstättersee und den Pilatus.



**Hotel Seeburg Luzern**  
 In the Sign of Times

Hotel Seeburg Luzern  
 Seeburgstrasse 53-61  
 6006 Luzern  
 T 041 375 55 55 / F 041 375 55 50  
 E mail@hotelseeburg.ch  
 I www.hotelseeburg.ch



**Unternährer**

— m o d e —

*Das Fachgeschäft*

**„Leder“**

*für Sie und Ihn*

*Philipp Unternährer*  
 Morgartenstr. 9 Luzern  
 vis à vis Zentralbibliothek

**BÄCKER**  
**BISTRO**  
**MEILE**



Kas.-Pfyfferstrasse 1-3 • 6003 Luzern  
 Telefon 041 240 15 30



**HOTEL**  
**RESTAURANT**  
**GOLDENER**  
**STERN**  
**LUZERN**

Familie Amrein  
 Burgerstrasse 35 CH – 6003 Luzern  
 Tel. ++41 41 227 50 60 Fax ++41 41 227 50 61  
 www.goldener-stern.ch



**MEISTERSINGER**

**PRETRE**  
 UHREN BIJOUTERIE

**Chronometrie**  
 Pilatusstr. 14  
 (Kantonalbankgebäude)  
 Tel. 041 210 55 81

Aktivmitglied



loncello, Methodik Blattspiel und Kammermusik inne und unterrichtet auch am Kurzzeitgymnasium Musegg. Jürg Eichenberger lebt mit seiner Familie in Meggen.

## Orchester

### *Stadtorchester Luzern*

1869 gründeten musikbegeisterte Mitglieder des «Vereins junger Kaufleute» ein Streichquintett. 1920 debütierte das vergrösserte Orchester unter dem neuen Namen «Orchester des kaufmännischen Vereins». 1970 löste sich das Orchester vom kaufmännischen Berufsverband und wurde in «Orchestergesellschaft Luzern» umgetauft. Seit 2000 musiziert der Verein unter dem Namen «Stadtorchester Luzern». Etwa 40 Streicherinnen und Streicher treffen sich jeden Mittwochabend zur Probe. In der zweiten Probenphase vervollständigen Bläser und Percussion die sinfonische Besetzung auf 60 und mehr Mitwirkende. Das Stadtorchester spielt jährlich mindestens zwei öffentliche Konzerte. In unterschiedlichen Abständen finden auch Neujahrskonzerte statt.

## Weitere Chöre (nebst dem Luzerner Chor)

### *Männerchor Ebikon*

Mit seiner über 85-jährigen Vereinsgeschichte gehört der Männerchor Ebikon zu den traditionellen kulturellen Vereinen in der Rontal-Metropole. Er hat seinen festen Platz in der sehr aktiven Dorfgemeinschaft. Unter der Stabführung von Alois Rettig präsentiert er sich an öffentlichen, kirchlichen und privaten Anlässen.

### *Männerchor Meggen*

Der im Jahre 1873 gegründete Männerchor Meggen wird seit 2007 von Marie-Therese

Hermann aus Gunzwil geleitet. Ihre Ausbildung absolvierte die Dirigentin an der Musikhochschule Luzern.

### *Männerchor Reisender Kaufleute, Luzern*

Der Männerchor Reisender Kaufleute Luzern wurde 1926 aus dem Berufsverband Reisende Kaufleute der Schweiz gegründet. Konnte er früher die Lücken in allen vier Stimmlagen ausschliesslich aus den Reihen des Berufsverbandes füllen, ist dies heute nicht mehr möglich. So hat sich der von Victor Löffler geleitete Chor geöffnet und neue Sänger, die nicht dem Berufsverband angehören, sind herzlich willkommen.

## FÜR DIE AGENDA:

**Sonntag, 5. Juni 2011, 11.00 Uhr**  
**Sommer-Matinee mit Stadtorchester**  
**und u.a. Luzerner Chor, KKL Luzern**

## VORSCHAU:

### **Ständli Pilatusmarkt Kriens**

Am Mittwoch, 15. Juni 2011, ab 18 Uhr, wird unser Kernchor die Besucher des Pilatusmarktes beim Abendverkauf mit wiederkehrenden Ständchen erfreuen. Bitte reservieren Sie sich dieses Datum, Ihr Besuch würde uns freuen.



Stadtlauf, Samstag 7. Mai 11

## SECHS SINGENDE LÄUFER ODER LAUFENDE SÄNGER...

Die sechs Mutigsten des Luzerner Chors haben die Herausforderung angenommen und sind an den Start gegangen. Bis zur alten Kaserne konnten sie verfolgt werden, was dann geschah, wissen nur noch diese Sechs, so schnell waren sie. Erst die Zielkamera hat ihren Fotofinish erfasst.

Schlussklassament unserer 6 Happy-Runner: 1. Rolf Amberg, Toni Lussi, Urs Rüttimann, alle gleiche Zeit, 4. Martin Syfrig, 5. Jacques Prêtre, 6. Ekke Poesdorf. Alle haben den Lauf in hervorragender Zeit unter 10 Minuten absolviert.

*Paul Schmid*



*Lauf mit Lächeln...*



*Unser Mitsänger Walter Burkhard – die offizielle Stimme des Luzerner Stadtlaufs.*



*Die sechs Mutigen des Luzerner Chors.*



*Ein wahrer Fotofinish – selbst der Zielfilm zeigte ein ex-aequo.*





## 7. Jassturnier Luzerner Chor 19. 3. 2011

# JASS-SPASS IN DER LIEDERTAFELSTUBE

Am diesjährigen Seppi-Tag lieferten sich 26 Jasserinnen und Jasser sportliche Duelle am grünen Teppich. Es wurde auch viel gelacht und diskutiert, und selbstverständlich kam nach dem «Spitzensport» auch das gemütliche Miteinander nicht zu kurz.

Wir danken allen Jasserinnen und Jasser für die faire Spielweise. Ein ganz besonderer Dank aber gehört dem Mitorganisator Werner Fischer, der seinen 1. Preis (Geschenkkorb) der letztplatzierten Maria Sidler spendierte. Bravo!



*Die besten «Undenufe-Obenabe»-Strategien wurden festgelegt.*



*Der Gabentempel – auch 2011 mit dem Prädikat «Weltklasse»!*

## Rangliste

Rang	Name	Punkte
1.	Fischer Werner	2745
2.	Von Euw Robi	2726
3.	Spettig Claudia	2721
4.	Zinz Edi	2699
5.	Grüter Walter	2694
6.	Amstutz Richi	2681
7.	Prêtre Jacques	2659
8.	Koch Max	2643
9.	Brunner Werner	2634
10.	Winter Ruth	2617
11.	Amstutz Romy	2612
12.	Egli Anna	2608
13.	Sidler Walter	2594
14.	Amberg Rolf	2577
15.	Vonarburg Walter	2571
16.	Birrer Othmar	2543
17.	Lötscher Artur	2491
18.	Egli Paul	2467
19.	Baumann Poldi	2456
20.	Feuchter Hugo	2436
21.	Beck Peter	2428
22.	Amberg Werner	2334
23.	Schwerzmann Alois	2279
24.	Burri Walter	2210
25.	Stössel Heinz	2199
26.	Sidler Maria	2184

## Herzlichen Dank...

...dem Jass-OK und den Beschaffern der tollen Naturalpreise. Alle Jasser durften etwas Schönes mit nach Hause nehmen und wurden dadurch noch lange an die schönen, geselligen Stunden erinnert.

# Blumige Ideen für Balkon, Garten, Wohnung, Büro...

## Heini

Blumen Garten Luzern

Friedental Luzern  
041 240 30 44  
www.heiniblumen.ch



**STI**  
Schilter Treuhand & Immobilien

Benzwil 25 • Immobilienbewirtschaftung  
6020 Emmenbrücke • Buchhaltung  
041 281 4747 (48 Fax) • Steuerberatung

www.schilter-treuhand.ch  
info@schilter-treuhand.ch

## RotHAUS

HOTEL \*\*\* RESTAURANT

Christoph Schärli mit dem Rothus Team  
Klosterstrasse 4 6003 Luzern  
Tel. 041 248 48 48 Fax 041 248 48 00  
www.rothus.ch e mail:info@rothus.ch



Haus für feine Lederwaren  
und bewährtes Reisegepäck

Buobenmatt 1, 6000 Luzern  
Tel. 041 210 21 60

Passivmitglied

## TBT

TROCKEN-BAU-TECHNIK AG

Ihr Fachunternehmen für spezielle Gipsarbeiten  
Leichtbauwände Akkustikdecken

Dorfplatz 15 6362 Stansstad  
Tel. +41 610 31 13 Fax +41 610 86 24

Restaurant-  
Brasserie



☆☆☆  
**HOTEL DE LA PAIX**

**Wine and Dine**

Geniessen Sie unser 4-Gang-Menü  
mit dazu passenden Weinen zu Fr. 67.-

Telefon 041 418 80 00 • Fax 041 418 80 90  
CH-6004 Luzern • Museggstrasse 2  
E-Mail: de-la-paix@ambassador.ch



### Es braucht uns immer...

... wo Mobilität die Lebensqualität erhöht. Planen, sich anpassen, umsetzen und kontrollieren sind unsere Stärken. Damit Ihr Anlass so betreut ist, wie Sie es sich schon immer gewünscht haben. Alles aus einer Hand.

## ROTTAL AUTO AG

Rütmattstrasse 2, CH-6017 Ruswil  
Tel. 041 496 96 99, Fax 041 496 96 97  
info@rottal.ch, www.rottal.ch

## EUROBUS<sup>®</sup>

+

Reisen mit Genuss.



### **LTL-Wanderguppe: Vorschau**

#### **45. Liedertafel-Wanderung Davos**

Vom Samstag, 13., bis Dienstag, 16. August 2011 ist die Liedertafel-Wanderguppe wieder unterwegs. Das Ziel ist dieses Jahr das Landwassertal, wo wir am Rande von Davos im gastlichen Hotel Alpenhof logieren werden.

Ein abwechslungsreiches Programm für die Alpini und die Wanderer verheisst schöne Stunden im Kreise von Kameraden inmitten der Berge und Täler um Davos. Das genaue Programm mit Anmeldeformular wird vor Mitte Juni per Mail oder Post verschickt.

Interessenten des LC melden sich bitte bei Fredy Schüpfer, [fredy.schuepfer@bluewin.ch](mailto:fredy.schuepfer@bluewin.ch) oder Tel. 041 450 23 88. **Fredy Schüpfer**

### **LC-Wanderer: Unterwegs in der Region**

Die nächsten Termine:

- 16.6. Schwändili–Finsterwald–Entlebuch,  
Abfahrt LU SBB 8.57 (RE)
- 30.6. Realp–Andermatt–Göschenen,  
Abfahrt LU SBB 8.38 (IR/R)
- 14.7. Menznau–Stettenbach–Ostergau–  
Willisau, Abfahrt LU SBB 9.16 (S6)

Treffpunkt ist jeweils 15 Minuten vor Abfahrt am Busperron oder Billetschalter. Bei schlechter Witterung wird vor dem Billett-

lösen ein Alternativogramm beschlossen. Auskunft erteilen: Hans Gallati, MCL-Treff, 041 / 360 26 22, 079 / 215 65 89, Alois Scherzmann, 041 / 360 58 16, Martin Bätzig, 041 / 361 26 31

### **LTL–Veteranen: Wir wollen auch 2011 fit bleiben – drum wandern wir ab Littau nach Malters!**

Datum: Donnerstag, **9. Juni 2011**

Zeit: **08.55 Uhr**

Ort: **Bahnhof SBB Luzern** beim Billetschalter. Jede/r löst sein Billett selber.

Mit der SBB fahren wir 09.16 Uhr ab Gleis 11 von Luzern nach Littau SBB. Ab hier wandern wir bei jedem Wetter entlang der Kleinen Emme aufwärts nach Malters, wo wir etwa um 11.15 Uhr eintreffen. In Malters besteht die Möglichkeit, sich in der Bisquiterie Hug mit sündhaft feinen Bisquits einzudecken und das zu Engros-Preisen im Fabrikladen.

Auch einen kühlen Schluck zur Würdigung der Wanderleistung werden wir uns im Restaurant Bahnhof genehmigen, ehe wir um 12.31 Uhr von Malters mit dem Zug wieder nach Luzern zurückfahren.

Zur Wanderung erwartet werden alle, die wanderlustig und -tüchtig sind. Schliesslich wollen wir ja alle lange fit und gesund bleiben durch stetes Bewegen von Körper und Geist.

**Voranzeige: 21 Juli 2011, Wanderung auf der Krienseregg** (grosser Umgang). Details im nächsten Sängerbblatt.

**Heinz Stössel**

LTL-Veteranen-Ausflug zu Kambly Trubschachen

## DIE «VERLOCKUNG VON TRUBSCHACHEN» SCHLUG EIN WIE DER BLITZ

**Am 14. April fand der Ausflug zu Kambly Bisquiterie nach Trubschachen statt. Zu diesem Anlass haben der Veteranenratsvorsteher Rolf Kägi und der Reisemarschall Heini Schwegler eingeladen und es kamen 47 Personen, grösstenteils mit Ehepartner oder auch alleine.**

Kambly steht bekanntlich direkt neben dem Bahnhof Trubschachen, so dass der Marsch für alle gut zu bewältigen ist. Im grosszügigen Schauraum der Kambly treffen wir

dann noch auf diejenigen Teilnehmer, die mit dem Auto angereist sind, unter anderem auf unseren Dirigenten Matthias Inauen mit Bald-Ehefrau Karin. Nach Kaffee mit Gipfeli und viel Zeit für die Besichtigung der Video-Vorführungen und Schautafeln können sich die Teilnehmer in die Auswahl ihrer Mitbringsel stürzen. Die Auswahl ist wahrlich immens. Es gibt so viele Sorten, die man gerne alle probiert hätte, aber viele resignieren bald mit Blick auf das bevorstehende Mittagessen.

Kambly ist der umsatzstärkste Gebäckhersteller der Schweiz und rund 50 % des Um-





satzes werden ins Ausland in über 50 Länder auf allen 5 Kontinenten exportiert. Kurz vor 12 Uhr sind wir bereits im Restaurant Hirschen in Trubschachen im grossen Saal unter dem Giebel. Das Mittagessen ist superb und in der Manier des Emmentals, also sehr reichlich und sehr gut. Der Hagu-Hans-Teller und auch die Berner-Platte machen alle mehr als nur satt. Der Service ist gut und freundliche und die Stimmung könnte nach dem von Matthias angestimmten Lied «Là-haut sur la montagne» nicht besser sein. Der LC-Präsi Rolf Amberg macht noch Reklame für die nächsten

Events des Luzerner Chors und appelliert an die Spende für die neue Fahne. Dazu an alle Spender besten Dank im Voraus. Zufrieden und mit den Einkäufen der Kamby-Süssigkeiten in der Tasche, machen wir uns nach einem schönen, geselligen und vom Wetter-Gott bevorzugt behandelten Nachmittag wieder auf den Heimweg. Es bleibt noch der Dank an die Organisatoren Rolf Kägi und Heini Schwegler für ihre tadellose Arbeit und für die vom LTL-Veteranenbund gespendet Reise der Mitglieder.

**Paul Schmid**





2. Tenor: Josef-Martin Syfrig

## DER SPRACHBEGABTE VIELFAHRER UND ORGANISATOR



**Unser Neuzug Martin Syfrig ist ein Weitgereister, den es wieder Richtung Innerschweiz zieht. Mit seinem ersten Chor, dem Männerchor Höngg (Zürich), hat er gar schon Millionen von Brasilianern verzaubert.**

### **Martin, wie sah es aus, das Highlight deines Vereinslebens?**

Im Oktober 2008 haben wir mit dem Männerchor Höngg, dem ich seit 2004 angehöre, eine grosse Brasilienreise gemacht. Da ich Portugiesisch spreche, war ich zusammen mit unserem Dirigenten Luiz Alves da Silva, der Schweizer und Brasilianer ist, massgebend an den Vorbereitungen beteiligt. Unser Dirigent unterstützt diverse Musikschulen und Kinderhilfswerke im Süden Brasiliens. Zu diesem Zweck hat jeder Mitreisende ein Instrument nach Südamerika mitgenommen. Die Instrumente hatte man vorher gesammelt, um sie in Brasilien zu verschenken.

Dadurch, dass wir so viele Geschenke mitgebracht hatten, wurden wir entsprechend empfangen und fast auf Händen getragen. In den 16 Tagen unserer Reise haben wir aber auch an sehr vielen Konzerten mitgewirkt und auf ganz grossen Bühnen gesungen. Via Lokalradios und Fernsehstationen haben unsere Vorträge schätzungsweise 3 Millionen Zuschauer und Zuhörer erreicht.

Eine Quote, die sich fast mit Benissimo vergleichen lässt. Diese Reise hat uns alle sehr geprägt, weil wir ein Repertoire von 20 Liedern in sechs verschiedenen Sprachen einstudiert hatten und vor allem weil es ein tiefgehendes Erlebnis war.

### **Ich habe gehört, du seiest auch im Männerchor Hitzkirch?**

Ja, dort bin ich immer noch dabei. Allerdings singe ich seit Januar 2009 nicht mehr. Wir hatten ja gemeinsam den Auftritt im KKL am 7.6.2009. Das war ein wunderbares Erlebnis.

### **Und wie bist du zum Luzerner Chor gestossen?**

Das Repertoire in Hitzkirch hat mir nicht mehr so zugesagt, darum habe ich einen zweiten Chor gesucht. Dem LC bin ich im Januar 2011 beigetreten.

### **Wie gefällt dir unser Betrieb?**

Es ist ein ganz anderer Betrieb als in Hitzkirch oder in Höngg, weil im LC mehr unternommen und veranstaltet wird. Auch das Repertoire finde ich sehr gut. Und vor allem der Dirigent ist Klasse.

### **Dann singst du in drei Chören?**

Mitglied bin ich in dreien, aber in der Praxis singe ich in zweien, Höngg und Luzern. Wobei wir in Höngg nur noch Repertoire-Programm haben.

### **Welches ist dein Lieblingskomponist?**

Am liebsten habe ich Giovanni Battista Per-



golesi. Der 4.1.1710 geborene Barockkomponist hat damals auf dem Gebiet der Oper für Aufsehen gesorgt. Ich liebe vor allem die Musik mit Cembalo. Barock ist für mich ein Ausgleich zum Alltag.

### Was bedeutet für dich Singen?

Singen ist für mich Ausgleich und Aktivieren des Umfeldes. Und vor allem die Dankbarkeit der Mitmenschen motiviert mich. Gibt es etwas Schöneres, als wenn die Zuhörer nach einem Konzert zufrieden nach Hause gehen?

### Was machst du beruflich?

Ich bin Supply-Chain-Manager bzw. Lieferkettenmanager, also Logistiker bei der Firma Haynes in Zürich. Ich habe mit der Beschaffung und Lieferung der Waren zu tun. Haynes ist ein amerikanischer Hersteller von speziellen Metalllegierungen, vor allem für Spezialfirmen, z.B. Pharmafirmen, aber auch für die Raumfahrt. Es ist für mich sehr hektisch und ich bin die halbe Zeit auf der Strasse unterwegs. Darum suche ich eine neue Stelle, am liebsten im Raum Luzern / Innerschweiz.

### Dann sprichst du auch einige Fremdsprachen!

Ich habe einige Jahre in Genf gearbeitet, darum spreche ich Französisch, dann Portugiesisch, weil ich drei Jahre in Brasilien war, und natürlich Englisch sowie ein bisschen Italienisch.

### Wie sieht dein Privatleben aus?

Bin solo, d.h. glücklich geschieden. Mein 18-jähriger Sohn Louis lebt in Genf und macht dort eine Lehre. Meine Adresse habe ich in Bachenbülach ZH und sonst lebe ich

auch bei meiner Mutter in Hitzkirch. Sie ist in der Region eine sehr gute und bekannte Sängerin. Ich habe auch Gesangsunterricht gehabt und spiele Keyboard. Aber sonst keine weiteren Instrumente.

### Was sind deine Hobbys?

Ich treibe Sport zum Ausgleich, dann interessieren mich Geschichte, Kultur, Reisen und Sprachen.

Vielen Dank für dieses interessante Interview.

*Paul Schmid*

## JOSEF-MARTIN SYFRIG

**Geburtstag:** 15.9.1963

**Wohnort:** 8184 Bachenbülach

**Beruf:** Supply-Chain-Manager

**Zivilstand:** geschieden, 1 Sohn

**Stimme:** 2. Tenor



*Einem guten Bissen nicht abgeneigt, hier in einer Churrascaria in Brasilien.*



**Wir gedenken**

**HEINRICH WILI-PETER (1922 – 2011)**



Am 25. März wurde unser Sängerkollege Heinrich Wili nach schwerer Krankheit von seinen Beschwerden erlöst. 30 Jahre lang gehörte der Verstorbene dem Männerchor Luzern und dem nachfolgenden Luzerner Chor an.

Mit seiner sicheren Stimme im 1. Bass und durch seinen fleissigen Probenbesuch wurde er im Chor sehr geschätzt. Bis zu seinem Tode war Heinrich Wili mit seiner offenen Wesensart dem Luzerner Chor sehr verbunden.

Nach seinem Übertritt in die Passivitas war ihm der Besuch am Mittwochstamm und Veranstaltungen der Veteranen ein echtes Bedürfnis. Als ehemaliger Zugbegleiter SBB wusste Heinrich die Diskussionen am Stammtisch zu bereichern. Solange es seine Gesundheit erlaubte, pflegte er mit den Kameraden eine innige und stete Sängerfreundschaft.

In Dankbarkeit begleiteten viele Sänger des Luzerner Chors mit Fahndelegation die eindrucksvoll gestaltete Trauerfeier in der Kirche St. Michael Luzern und als letzten Gruss im Friedental.

Wir alle, die Heinrich Wili als treuen und liebenswürdigen Menschen kannten und schätzten, werden dem Verstorbenen ein gutes und ehrendes Andenken bewahren. Seiner Gattin Hanna und der Trauerfamilie versichern wir unser aufrichtiges und herzliches Beileid.

**WFi**





## EINE VEREINSFAHNE FÜR DEN LUZERNER CHOR



**Der Luzerner Chor beschafft als Zeichen der kameradschaftlichen Verbundenheit sowie als Identitätssymbol eine neue Fahne. Für die stattliche Anschaffung, die 2012 geweiht werden soll, werden ein Patenpaar sowie grossherzige Gönner gesucht.**

Bisher haben wir die Abdankungsfeiern unserer Sängerkameraden jeweils mit den Fahnen des ehemaligen Männerchores Luzern beziehungsweise der Liedertafel Luzern sängerisch begleitet. Alle anderen Auftritte dagegen erfolgten anonym, was gemäss Beschluss der letztjährigen Aktivmitglieder-Jahresversammlung geändert werden soll.

Nachdem wir seit dem Zusammenschluss der beiden Chöre vor acht Jahren zum Luzerner Chor mit rund 70 topmotivierten Aktivsängern mittlerweile erfolgreich an Konzerten und weiteren Auftritten Auszeichnungen von sehr gut bis vorzüglich erreicht haben, sieht die Zukunft des Luzerner

Chores sehr positiv aus. Diese Zukunft soll ein Markenzeichen bekommen.

Das Hauptproblem der Beschaffung einer neuen Fahne ist natürlich die Finanzierung, inkl. einer feierlichen Fahnenweihe.

Liebe Damen und Herren, wir hoffen auf Ihr Wohlwollen und Ihre Unterstützung unseres Anliegens durch eine Spende. Besonders schön wäre es, eine Fahhengotte und/oder einen Fahngötti zu finden, welche sich für den Luzerner Chor besonders verdient machen möchten.

Jede Spende ist auf das PC-Konto 60-3396-4, Vermerk «LC-Fahne», ist uns hochwillkommen und wird herzlich verdankt.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an ein Mitglied der Fahnenkommission:

Rolf Amberg	079 353 04 05
Max Aregger	041 322 16 92
Martin Bättig	041 361 26 31
Werner Fischer	041 340 93 19
Otto Sidler	041 440 63 09



## HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE ZUM GEBURTSTAG

**Wir gratulieren unseren Jubilarinnen und Jubilaren zu ihren runden, bzw. aussergewöhnlich hohen Geburtstagen und wünschen alles Gute für die Zukunft.**

### JULI

02.07.	<b>Hans</b>	<b>Studer</b>	St. Annastr. 44	6006	Luzern	90	PM
06.07.	<b>Hansueli</b>	<b>Bächi</b>	Ebnetweg 12	6045	Meggen	75	PM
10.07.	<b>Josef</b>	<b>Weishäupl</b>	Enetriederstr. 38	6060	Sarnen	80	PM
13.07.	<b>Jörg</b>	<b>Ammann</b>	Obere Bergstr. 11	6004	Luzern	90	PM
18.07.	<b>Pius</b>	<b>Bienz</b>	Gottfried Kellerstr. 6	6010	Kriens	80	PM

### AUGUST

10.08.	<b>Fredy</b>	<b>Schüpfer</b>	Alte Perlenstr. 4	6037	Root	65	AM
15.08.	<b>Josef</b>	<b>Burri</b>	Hirtenhofstr. 60	6005	Luzern	80	PM
21.06.	<b>Kurt</b>	<b>Schenker</b>	Lisighus	9658	Wildhaus	65	PM
22.08.	<b>Samuel</b>	<b>Fasler</b>	Hobacherhöhe 5	6045	Meggen	96	PM
26.08.	<b>Armin</b>	<b>Schweizer</b>	Oberseeburg 41	6006	Luzern	91	AMD
27.08.	<b>René</b>	<b>Troxler</b>	Oberseeburghalde 24	6006	Luzern	80	AM
28.08.	<b>Jörg</b>	<b>Jans</b>	Dr. med., Bahnhofstr.	6285	Hitzkirch	65	PM

AM = Aktivmitglied

PM = Passivmitglied

AMD = aktiv dispensiert

#### Redaktionsschlüsse Sängerbblatt 2010–11

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinen
6	15.06.2011	Ende Juli

#### Redaktionsschlüsse Sängerbblatt 2011–12

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinen
Nr. 1	31.08.2011	Ende Sept.
Nr. 2	31.10.2011	Ende Nov.

Einsendungen – bevorzugt per Mail – bitte an den Redaktor:

Paul Schmid, apaschmid@bluewin.ch,  
Guetrütistr. 12, 6010 Kriens.

Bitte vergessen Sie nicht, gute Fotos mitzusenden (separat als jpg in guter Auflösung).



## Doggwiler

Metzgerei  
Zürichstrasse 61  
6004 Luzern  
Telefon 041-410 43 60

- Gratis Hauslieferdienst
- Neu Bio-Gemüse
- Pferdefleisch

## Restaurant Militärgarten

Ihr Familien-Restaurant auf der Allmend

Horwerstrasse 79, 6005 Luzern Allmend  
Telefon 041 310 75 42    Telefax 041 310 75 92  
militaergarten@tic.ch    www.gamag.ch

- Grosses Salatbuffet
- Pizza für Gross und Klein
- Pouletplausch

René Schmidli und das Miga-Team  
freuen sich auf Ihren Besuch!



## Gastronomie / Küche Eichhof

Kochen für Sie –  
eine Herausforderung für uns!

Wir empfehlen uns für alle Anlässe von  
25 bis 500 Personen. Gerne unterstützen  
wir Sie in Ihren Ideen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Telefon 041 319 71 00  
Telefax 041 319 71 09  
E-Mail [Eichhof-Gastronomie@StadtLuzern.ch](mailto:Eichhof-Gastronomie@StadtLuzern.ch)

# ÄSSE MIT PFLIFF

Gueti und gsundi Chuchi gits im  
**WIRTSCHAUS ZUM UNTERLACHENHOF**

Trybschenstrasse 20, 6005 Luzern  
Telefon 041 360 13 58, Fax 041 360 55 91  
[www.unterlachenhof.ch](http://www.unterlachenhof.ch), [info@unterlachenhof.ch](mailto:info@unterlachenhof.ch)



## Musik- und Erlebnisreisen

mit dem Car ab Kriens/Luzern/Emmenbrücke



**Tell Freilichtspiele** in Interlaken  
Do 23.06. (Fronleichnam) / Fr 02.09.2011

Opernfestival Avenches **“Rigoletto”** im Amphitheater  
SA 16.07.2011

**“Basel Tattoo”** im Juli 2011 im Hof der alten Kaserne in Basel  
an einigen Daten noch gute Tickets erhältlich!

**Karls Kühne Gassenshow mit neuen Programm “Fabrikk”** in Winterthur  
Sa 09.07./Sa 30.07./Fr 19.08.2011

**Landschaftstheater Ballenberg “Besenbinder von Rychiswyl”**  
Fr 05.08./Sa 20.08.2011

**“Gotthelf” das Musical** auf der Thuner Seebühne  
SA 06.08./Fr 12.08./Sa 27.08.2011



**Shoppingfahrt nach Stuttgart mit mit Musicals** “Ich war noch niemals in New York”  
oder “Tanz der Vampire” SO/MO 14.-15.08.2011 (Maria Himmelfahrt)

**Heggli Musik- und Erlebnisreisen**, Sternmatt 4, 6010 Kriens  
Tel. 041 329 80 85 / [www.heggli.com](http://www.heggli.com)  
**Gratis Parkplätze für Carkunden in Kriens vorhanden!**

**P.P.**

**6020 Emmenbrücke**

**Adressänderungen:**

Roman Zbinden

Matthofstr. 20, 6005 Luzern

Tel. 041 360 53 77

romanzbinden@bluewin.ch

# REGION

DIE WOCHENZEITUNG

modern  
dynamisch  
jung  
sympatisch

Auto Windlin AG  
Stanserstrasse 113  
6064 Kerns  
[www.bmw-windlin.ch](http://www.bmw-windlin.ch)



**EICHHOF**

**Restaurant**



**ASIAN  
FONDUE HOUSE**

Original asiatische  
Fondue Spezialitäten  
[www.asian-fondue-house.ch](http://www.asian-fondue-house.ch)



Falkengasse 4+6 · Luzern  
Tel. 041 410 37 37  
au premier - im 1. Stock

**Pfister**  
ZUNFTHAUSRESTAURANT

Kornmarkt 4, 6004 Luzern

Telefon 041 410 36 50

[pfister@remimag.ch](mailto:pfister@remimag.ch)

[www.restaurant-pfister.ch](http://www.restaurant-pfister.ch)



*Direkt an der Luzerner Riviera*